



## Food Stamp Program Yog Dab Tsi?

Food Stamp Program yog ib qho kev pab rau cov neeg khvw tau nyiaj tsawg lossis tsis tau nyiaj qhov twg los yuav zaubmov noj. Food stamp cov kev pab mas tsis yog nyiaj. Nws yog ib daim ntaww faisfab txhab tsaww uas siv tau zoo tib yam li txhab nyiaj daim ntaww coj los yuav khoom noj. Cov chaw muag khoom noj feem ntau laww yeej txais food stamp.

## Kuv puas muaj cuabkav tau txais food stamp?

Yuav tau txais food stamp mas nyob ntawm saib koj khvw tau nyiaj li cas thiab muaj dab tsi siv tau pab tau koj, pivxamli tej nyiaj tseg cia hauv txhab nyiaj. Tej xws li koj lub tsev, mas tsis suav tias yog yam koj muaj siv tau pab tau koj. Nyob rau qee cov Xeey, mas tsawg kawg nkaus luag yeej tshem ib lub tsheb tawm tsis suav tias yog qhov koj muaj siv tau pab koj. Nws muaj qee cov cai phib-xej rau cov laus thiab cov neeg xiam-oob-khab. Yog koj muaj cuabkav tau txais, es yuav tau txais ntau li cas mas nyob ntawm saib koj tsevneeg muaj pes tsawg leej. Tham nrog tus neeg khiav haujlwm txog food stamp ntawm koj zos yog muaj lus dab tsi xav paub ntxiv.

Ib zaj kev uas yuav pab koj xyuas saib koj puas muaj cuabkav tau txais food stamps pab ces yog nkag mus xyuas ntawm [www.foodstamps-step1.usda.gov](http://www.foodstamps-step1.usda.gov). Teb cov lus nug hauv xyuas saib koj puas ntxim yuav tau txais kev pab thiab yuav tau txais pes tsawg. Tiamsis yog xav paub tseeb tiag mas koj yuav tsum ua ntaubntaww mus thov.



## Food Stamp Program Yog Dab Tsi?

Food Stamp Program yog ib qho kev pab rau cov neeg khvw tau nyiaj tsawg lossis tsis tau nyiaj qhov twg los yuav zaubmov noj. Food stamp cov kev pab mas tsis yog nyiaj. Nws yog ib daim ntaww faisfab txhab tsaww uas siv tau zoo tib yam li txhab nyiaj daim ntaww coj los yuav khoom noj. Cov chaw muag khoom noj feem ntau laww yeej txais food stamp.

## Kuv puas muaj cuabkav tau txais food stamp?

Yuav tau txais food stamp mas nyob ntawm saib koj khvw tau nyiaj li cas thiab muaj dab tsi siv tau pab tau koj, pivxamli tej nyiaj tseg cia hauv txhab nyiaj. Tej xws li koj lub tsev, mas tsis suav tias yog yam koj muaj siv tau pab tau koj. Nyob rau qee cov Xeey, mas tsawg kawg nkaus luag yeej tshem ib lub tsheb tawm tsis suav tias yog qhov koj muaj siv tau pab koj. Nws muaj qee cov cai phib-xej rau cov laus thiab cov neeg xiam-oob-khab. Yog koj muaj cuabkav tau txais, es yuav tau txais ntau li cas mas nyob ntawm saib koj tsevneeg muaj pes tsawg leej. Tham nrog tus neeg khiav haujlwm txog food stamp ntawm koj zos yog muaj lus dab tsi xav paub ntxiv.

Ib zaj kev uas yuav pab koj xyuas saib koj puas muaj cuabkav tau txais food stamps pab ces yog nkag mus xyuas ntawm [www.foodstamps-step1.usda.gov](http://www.foodstamps-step1.usda.gov). Teb cov lus nug hauv xyuas saib koj puas ntxim yuav tau txais kev pab thiab yuav tau txais pes tsawg. Tiamsis yog xav paub tseeb tiag mas koj yuav tsum ua ntaubntaww mus thov.

## Kuv ua ntaubntaww li cas thiaj thov tau food stamp pab?

Yog koj yuav ua ntaubntaww thov, mas koj yuav tsum:

- Hu rau lossis mus ntawm lub loo-kam food stamp ntawm koj zos mus nqa daim ntaww teev npe lossis nkag mus muab koj lub Xeey daim ntaww teev npe ntawm [www.fns.usda.gov/fsp](http://www.fns.usda.gov/fsp).
- Teb cov lus hauv tsab ntaww teev npe kom tag raws li koj paub. Sau koj lub npe thiab chaw nyob thiab xee npe rau.
- Xa tsab ntaww teev npe hauv koos-pis-tawj lossis xa hauv hnab ntaww, muab tshuab yees xa (fax) lossis nqa ntawm tes mus rau ntawm lub loo-kam ntawm koj zos.
- Mus xam-phaj. Xam-phaj hauv xovtooj los tau lossis koj kom ib tug phoojyw lossis ib tug neeg txheeb ze mus ua tam koj los tau.
- Muab tej ntaubntaww xws li tw tshev, nqi xoj tsev lossis nqi koj niaj hli them yuav koj lub tsev, nqi dej nqi faisfab, nqi them neeg zov menuam lossis tu cov laus, thiab nqi tsev hais plaubntug phua kom them mus yug tej menuam. Lub loo-kam ntawm zos mam qhia koj tias tshuav ntaubntaww dab tsi ntxiv uas laww xav kom koj muab rau laww saib.

Thaum kuaj xyuas koj daim ntaww teev npe tag, tus neeg ua haujlwm ntawm loo-kam mam qhia koj saib koj puas muaj cuabkav tau txais thiab koj yuav tau txais pes tsawg.

## Ua li cas kuv thiaj yuav nrhiav tau lub loo-kam hauv kuv zos?

Yog koj toob kam pab nrhiav saib lub loo-kam food stamp ntawm koj zos nyob qhov twg, mas hu rau 1-800-221-5689 lossis nkag mus hauv <http://www.fns.usda.gov/fsp>.

## Kuv puas toobkam tus xaus-saus nabnpawb?

Toobkam, koj yuav tsum muaj tus xaus-saus nabnpawb yog koj xav tau txais food stamp pab. Tsis tas yuav tseev kom tag nrho cov neeg hauv koj tsev koom thov qhov pab. Cov neeg uas tsis toobkam food stamp pab tsis tas muab tus xaus-saus nabnpawb. Tiamsis lawv yuav tsum muab tej ntaubntaww qhia txog lawv tej nyiajtxiag.

## Kuv puas muaj cuabkav tau txais food stamp pab yog kuv tsis ua haujlwm?

Muaj, tiamsis yog koj yeej ua tau haujlwm, mas koj yuav tsum nrhiav haujlwm, txais haujlwm, lossis mus xyauum ua haujlwm.

Tus neeg tuaj nyob raws kev raws cai tiamsis tsis yog xeem-xaj puas muaj cuabkav tau txais food stamp pab?

Tejzaum muaj. Tham nrog koj tus neeg ua haujlwm txog food stamp. Txawm tias koj tsis tau txais kev pab, los cov neeg hauv koj tsev uas yug nyob tebchaws no muaj cuabkav tau txais. Txawm tau txais food stamp pab los hnub qab nram ntsis yeej tsis ua teebmeem dab tsi rau koj yog koj xav thov ua xeem-xaj.

### **Yog muaj lus xav paub ntxiv ne yuav nug qhov twg?**

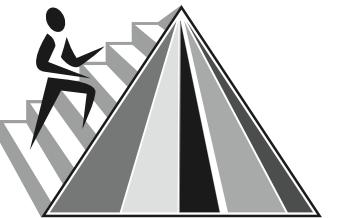
Hu rau lub loo-kam food stam ntawm koj zos.

Hu 1-800-221-5689

Nkag mus xyuas [www.fns.usda.gov/fsp](http://www.fns.usda.gov/fsp).

### **Yuav ua li cas kuv tsevneeg thiaj tau noj zoo?**

Koj yuav tsum xyuas qhov zoo tshaj plaws rau koj tsevneeg. Koj yuav tsum xyuas kom sawvdaws noj qab nyob huv, kom menuam loj zoo thiab kawm tau ntawv. Siv food stamps pab yuav tej zaubmov zoo rau lub cev nqaij los rau koj tsevneeg tau noj mas koj tsevneeg thiaj yuav tau noj zoo dua qub.



**MyPyramid.gov**  
STEPS TO A HEALTHIER YOU

**Sim ua raws li cov tswyim no kom pab koj tsevneeg tau noj zoo thiab noj qab nyob huv:**

- Hloov tej zaub mus los ... zaub, txiv kabntxwy, noob taum thiab taum.
- Xyuas txiv hmab txiv ntoo. Xaiv cov nyuam qhuav de, cov txias khov, cov nyob kos-poom lossis ziab qhuav lawm.
- Noj tsawg kawg nkaus ib hnub twg 3 ooj cov mov cereal, khob-cij, mov ci qhuav (crackers), mov lossis pasta.
- Xaiv cov nqaij ntshiv ntshiv thiab mis nyuj uas tsis muaj roj heev.
- Ib hnub twg nrhiav sijhawm ua kislas me ntsis rau lub cev.

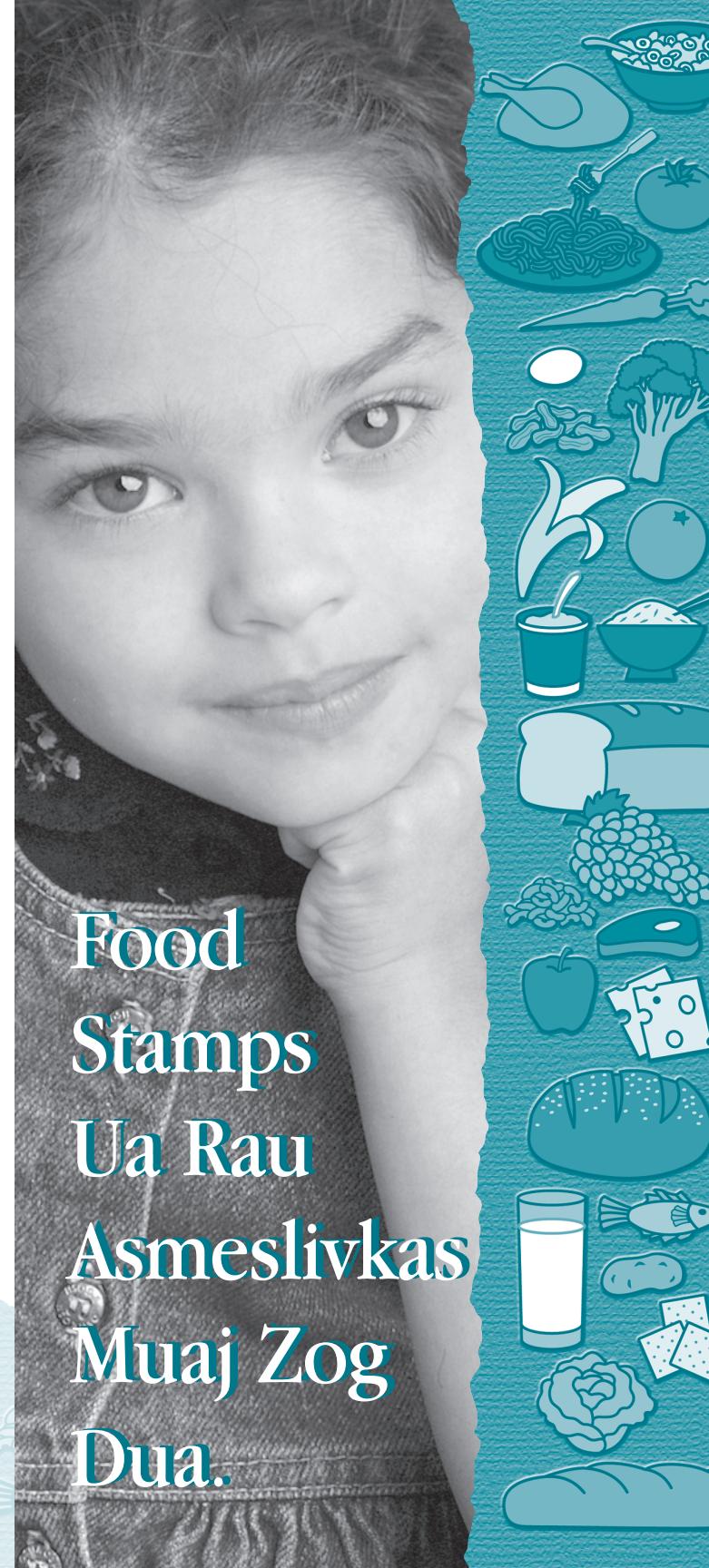
Xav paub ntxiv txog tias yuav noj haus lis cas thiaj zoo ma nkag mus xyuas hauv [www.mypyramid.gov](http://www.mypyramid.gov).

## **Food Stamps Ua Rau Asmeslivkas Muaj Zog Dua.**



United States Department of Agriculture  
Food and Nutrition Service  
FNS-313  
Rov raug kho thaum lub Peb Hli Ntuj 2006

Tseemfwv chav haujlwm U.S. Department of Agriculture (USDA) txiav tsis pub nws tej programs thiab tej haujlwm txob txwm xyeej tsis kam pab vim tsis nyiam txog luag tej haivneeg, luag tej tawvnqaij, tebchaws luag yug, luag yog pojnim lossis txivneej, luag tej dab qhua, luag hnubnyoog, luag xiam-oob-khab, luag ntseeg laj kam tebchaws txawy, luag nyiam pojnim lossis txivneej txaww thiab luag muaj pojnim muaj txiv lossis tsis muaj.



**Food  
Stamps  
Ua Rau  
Asmeslivkas  
Muaj Zog  
Dua.**